

11 juin 1996, Ottawa

Allocution à l'occasion de la séance spéciale mixte Mexique-Canada au Parlement

Monsieur le Président,

Au nom de tous les Canadiens, j'ai l'honneur de vous accueillir à cette séance mixte spéciale du Parlement. Je voudrais profiter de cette occasion pour raconter un chapitre méconnu des relations entre nos deux pays.

On raconte qu'à l'été de 1861, quelques années avant la Confédération ici au Canada, une mission commerciale a quitté le port de Montréal pour chercher de nouveaux marchés pour nos produits. La nouvelle s'était répandue dans le Nord que le Mexique constituait une destination prometteuse. La petite délégation d'entrepreneurs est arrivée dans le port de Veracruz quelques mois plus tard.

Ils tombaient très mal. Quelques semaines auparavant, l'Angleterre, la France et l'Espagne avaient fait débarquer des troupes dans la ville. En mai 1862, le Mexique a livré une bataille aux abords de la ville de Puebla. Nos invités mexicains savent évidemment que le Mexique a remporté cette bataille. D'ailleurs, le 5 mai est encore un jour férié national. Mais ils ne savent peut-être pas qu'entre-temps, les Canadiens étaient partis et avaient décidé de tenter plutôt leur chance au Brésil.

Nos relations bilatérales ont peut-être été retardées quelque peu à cette époque, mais nous nous sommes repris depuis. En 1905, le Canada a envoyé son premier délégué commercial au Mexique. Il y a quelques années, nous avons célébré le cinquantenaire des relations diplomatiques officielles. Au fil des années, nous avons noué de nombreux liens politiques et économiques et un nombre infini de liens personnels entre nos citoyens. Récemment, nos relations commerciales ont été stimulées par l'Accord de libre-échange nord-américain.

Le commerce est un aspect important de nos relations. Depuis la première année de l'ALENA, nous avons constaté une hausse spectaculaire du commerce bilatéral entre le Canada et le Mexique, ainsi qu'une expansion du commerce et de l'investissement dans l'ensemble du continent. Nous devons continuer sur cette lancée. Nos échanges bilatéraux stimulent la croissance économique et créent des emplois dans nos deux pays. Les possibilités d'accroître le commerce et l'investissement sont énormes. L'impressionnante délégation d'affaires qui vous accompagne se rendra dans certains des principaux centres économiques du Canada et rencontrera nos gens d'affaires. Nous avons l'intention de faire grandir notre partenariat.

Mais notre amitié va bien sûr au-delà du commerce. Depuis mars 1990, plus de 35 accords bilatéraux ont été conclus avec le Mexique dans des domaines qui vont de la coopération environnementale et de l'éducation aux mines et à l'énergie. D'autres accords seront signés au cours de votre visite, notamment un accord de coopération technique entre Élections Canada et votre institut électoral fédéral.

Votre visite survient aussi à un moment où le Mexique subit des transformations profondes. Sous votre direction, le Mexique se prépare à relever les défis du XXI^e siècle. Comme vous le

savez, Monsieur le Président, je suis déjà allé au Mexique. Ma visite, en mars 1994, a coïncidé avec l'un des événements les plus tragiques de votre histoire. Ce fut une année difficile pour votre pays, et certains ont craint pour l'avenir du Mexique à ce moment-là.

Pas moi. J'ai déclaré alors que j'avais foi en la capacité de votre démocratie de survivre à ces chocs difficiles. Aujourd'hui, je suis très content de voir que j'avais raison. Deux ans plus tard, votre gouvernement procède rapidement à d'importantes réformes politiques et économiques. Le virage que vous avez réalisé au cours des derniers mois est spectaculaire. Le Mexique est en voie de connaître une solide croissance cette année et est devenu une économie de marché avec laquelle il faut compter. Je vous félicite pour ces résultats remarquables.

Monsieur le Président, vous conviendrez, je crois, que le Canada et le Mexique ont plus en commun que ce que bien des gens imaginent. Comme le Mexique, le Canada est un pays fier de son passé indigène et fier des traditions que nous avons héritées des colons européens qui sont venus s'établir sur ce continent. Nous apprécions aussi les contributions des immigrants récents. Les Mexicains et les Canadiens sont fiers d'avoir bâti des pays uniques et indépendants en Amérique du Nord.

Comme le Mexique, nous partageons une frontière avec un grand et puissant voisin, les États-Unis. Nos deux pays ont avec ce voisin des relations bilatérales parfois frustrantes, souvent enrichissantes et toujours complexes. Au cours de votre visite, Monsieur le Président, vous parcourrez 5000 kilomètres et j'espère que vous aurez ainsi une meilleure idée de qui nous sommes et du pays dans lequel nous vivons. Parce que l'amitié entre nos deux pays est importante pour le Canada à l'aube du XXI^e siècle. Votre venue nous donne l'occasion de réfléchir à notre avenir commun, de déterminer comment nous pouvons travailler ensemble à notre avantage mutuel et d'aller de l'avant. Je suis ravi que vous ayez accepté notre invitation à vous adresser au Parlement du Canada aujourd'hui.

Chers collègues parlementaires et distingués invités, veuillez vous joindre à moi pour accueillir notre voisin et notre bon ami, le président du Mexique, M. Ernesto Zedillo.